

# uri-cran<sup>®</sup> Forte

## Indications d'utilisation:

Uri-cran Forte est indiqué dans le contrôle et la prévention des infections des voies urinaires causées par des agents pathogènes tels qu'*E.coli* et d'autres bactéries Gram négatives normalement impliquées dans les infections urinaires.

La composition, à base de xyloglucane (hémicellulose) et gélatine, agit de manière mécanique dans la lumière de l'intestin, ce qui évite le contact des pathogènes avec la muqueuse intestinale, ce qui est la première étape de leur prolifération et leur passage ultérieur dans le tractus urinaire.

Uri-cran Forte doit être pris par voie orale, dès l'apparition des premiers symptômes de troubles urinaires, afin de réduire la prolifération des agents pathogènes responsables des infections. En cas de récurrences, Uri-cran Forte est également indiqué pour la prévention de nouveaux épisodes, en limitant la prolifération des agents pathogènes responsables des infections répétées des voies urinaires.

## Présentation :

Emballage sous plaquettes contenant 15 ou 30 capsules.

## Composition :

Xyloglucane (hémicellulose), Gélatine (origine porcine), propolis, Hibiscus sabdariffa, dioxyde de silicium, stéarate de magnésium (origine végétale), amidon de maïs.

## Instructions d'utilisation:

Avalez la capsule avec de l'eau.

## Posologie :

Chez les patients présentant les premiers symptômes d'inconfort urinaire, Uri-cran Forte doit être pris par voie orale à raison de 2 capsules par jour (1 capsule toutes les 12 heures) pendant cinq jours.

En prévention des récurrences, Uri-cran Forte doit être pris à raison d'une capsule par jour pendant au moins 15 jours consécutifs par mois. Si nécessaire, le traitement peut être répété.

## Bedoeld gebruik :

Uri-cran Forte is bedoeld voor de controle en preventie van urineweginfecties veroorzaakt door ziekteverwekkers zoals *E.coli* en andere gramnegatieve bacteriën die normaal betrokken zijn bij urineweginfecties.

De samenstelling, gebaseerd op xyloglucan (hemicellulose) en gelatine, werkt mechanisch in de darmholte. Hierdoor wordt contact van de ziektekiemen met de darmmucosa vermeden, wat de eerste stap is in hun proliferatie en daaropvolgende passage naar de urinewegen.

Uri-cran Forte moet oraal ingenomen worden zodra de eerste symptomen van urinewegstroomissen verschijnen, om zo de vermenigvuldiging van de ziekteverwekkers te remmen en te voorkomen dat er infecties ontstaan. Bij terugkerende infecties is Uri-cran Forte ook bedoeld voor de preventie van nieuwe episodes, waarbij de vermenigvuldiging van ziekteverwekkers herhaaldelijk urineweginfecties veroorzaakt.

## Voorstelling :

Blisterverpakking met een inhoud van 15 of 30 capsules.

## Samenstelling :

Xyloglucan (hemicellulose), Gelatine (afkomstig van varkens), propolis, Hibiscus sabdariffa, siliciumdioxide, magnesiumstearaat (plantaardig), maïzetmeel.

## Gebruiksaanwijzing :

Slik de capsule in zijn geheel door met vloeistof.

## Dosering :

Bij patiënten die de eerste symptomen van urinair ongemak krijgen, moet Uri-cran Forte oraal ingenomen worden: 2 capsules per dag (1 capsule om de 12 uur) gedurende vijf dagen.

Voor de preventie van terugval moet één capsule per dag ingenomen worden, gedurende ten minste 15 opeenvolgende dagen per maand. Zo nodig kan de behandeling herhaald worden.

## Indikationen :

Uri-cran Forte wird zur Kontrolle und Vorbeugung von Harnwegsinfektionen angewendet, die durch Pathogene wie *E. coli* sowie andere oft an der Entstehung von Harnwegsinfektionen beteiligten, gramnegativen Bakterien verursacht werden.

Die Zusammensetzung, die auf Xyloglucan (Hemicellulose) und Gelatine basiert, wirkt mechanisch auf das Darmlumen, indem der Kontakt zwischen Krankheitserregern und Darmschleimhaut unterbunden wird – der erste Schritt um die Proliferation und die darauffolgende Übertragung auf die Harnwege zu hemmen.

Uri-cran Forte wird oral eingenommen, sobald die ersten Symptome von Harnwegsbeschwerden auftreten, um die Proliferation bestimmter Pathogene, die Infektionen verursachen können, zu hemmen. Bei Rezidiven kann Uri-cran Forte ebenfalls dem Auftreten neuer Episoden vorbeugen, indem es die Proliferation der Pathogene, die die Beschwerden verursachen, einschränkt.

## Darreichung :

Blisterverpackung mit 15 oder 30 Weichkapseln.

## Zusammensetzung :

Xyloglucan (Hemicellulose), Gelatine (porcinen Ursprungs), Propolis, Hibiscus sabdariffa, Siliciumdioxid, Magnesiumstearat (pflanzlichen Ursprungs), Maisstärke.

## Hinweise zur Anwendung :

Kapsel mit etwas Flüssigkeit einnehmen.

## Dosierung :

Bei Patienten, die erste Symptome von Harnwegsbeschwerden zeigen: Uri-cran Forte wird oral eingenommen, 2 Kapseln täglich (1 Kapsel alle 12 Stunden) über fünf Tage. Zur Vorbeugung von wiederkehrenden Infekten: Eine Kapsel täglich über mindestens 15 aufeinanderfolgende Tage pro Monat einnehmen. Falls nötig kann die Behandlung wiederholt werden.

## Mise en garde :

- Le diagnostic d'infection des voies urinaires doit être posé par un médecin.
- Une infection aiguë des voies urinaires peut nécessiter un traitement antibiotique. Uricran Forte n'exerce aucun effet bactéricide ou bactériostatique. Il ne peut donc pas remplacer un traitement antibiotique mais il peut être administré en même temps.
- Même si aucun effet indésirable n'est connu, il est recommandé de ne pas utiliser le produit pendant la grossesse ou l'allaitement, sauf en cas d'indication contraire d'un professionnel de la santé.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption imprimée sur l'emballage.
- Ne pas utiliser le produit si la plaquette est ouverte ou endommagée.
- Ne pas conserver au-dessus de 25°C. Ne pas congeler.
- Tenir le produit hors de la portée des enfants.

## Contre-indications :

Uri-cran Forte ne doit pas être utilisé chez les personnes ayant une hypersensibilité connue au xyloglucane, à la gélatine ou à l'un des autres ingrédients du produit.

Rév. 03a02 du 06/03/2018

www.uri-cran.be

## Voorzorgen bij gebruik :

- De diagnose van een urineweginfectie moet door een arts gesteld worden.
- Een acute urineweginfectie kan behandeling met een antibioticum vereisen. Uricran Forte heeft geen bactericide of bacteriostatische eigenschappen en kan daarom een antibioticumbehandeling niet vervangen. Uricran Forte kan echter wel gelijktijdig toegediend worden.
- Hoewel er geen bijwerkingen bekend zijn, is het aanbevolen het product niet te gebruiken tijdens de zwangerschap of borstvoeding, tenzij anders geïndiceerd door een arts/zorgverlener.
- Het product mag niet gebruikt worden na de op de verpakking aangegeven vervaldatum.
- Neem het product niet in als de blisterverpakking geopend of beschadigd is.
- Niet boven 25°C bewaren. Niet invriezen.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen.

## Contra-indicaties :

Uri-cran Forte mag niet gebruikt worden bij patiënten met een bekende overgevoeligheid voor xyloglucan, gelatine of alle andere bestanddelen van het product.

Rev. 03a02 van 06/03/2018

www.uri-cran.be

## Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Diagnose einer Harnwegsinfektion muss vom Arzt gestellt werden.
- Eine akute Harnwegsinfektion kann eine Antibiotikabehandlung erfordern. Uricran Forte besitzt weder bakterizide noch bakteriostatische Eigenschaften und kann dementsprechend eine Antibiotikabehandlung nicht ersetzen. Es kann jedoch gleichzeitig mit Antibiotika verabreicht werden.
- Auch wenn keine Nebenwirkungen bekannt sind, sollten Sie dieses Produkts während der Schwangerschaft oder der Stillzeit nicht verwenden, außer wenn vom Arzt empfohlen.
- Nicht mehr verwenden nach dem auf der Packung angegebenen Verfalldatum.
- Produkt nicht anwenden, wenn der Blister geöffnet oder beschädigt ist.
- Unterhalb 25°C aufbewahren. Nicht einfrieren.
- Arzneimittel für Kinder unzugänglich aufbewahren.

## Gegenanzeigen :

Uri-cran Forte darf nicht bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Xyloglucan, Gelatine oder einen der sonstigen Bestandteile des Medizinprodukts angewendet werden.

Überarbeitung 03a02 vom 06/03/2018

www.uri-cran.be



NOVENTURE, S.L.  
Calle Consejo de Ciento, 333  
08007 Barcelona – Espagne/Spainje/Spainien

MERCK

Distributeur / Verdeler / Vertrieb  
Merck Consumer Healthcare S.A. / N.V.  
Brusselsesteenweg 288  
3090 Overijse (Belgique/België/Belgien)



0373  
7FGL00085801